



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria- Vlada-Government*

**MINISTRIA E SHËNDETËSISË/MINISTARSTVO ZDRAVSTVA/MINISTRY OF HEALTH**

**UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 04/ 2010**  
**PËR KUSHTET E NJOHJES SË SUBSPECIALIZIMEVE TË SPECIALISTËVE**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 04/2010**  
**ON THE RECOGNITION CONDITIONS OF SUB- SPECIALIZATION OF SPECIALISTS**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br.04/ 2010**  
**O USLOVIMA PRIZNAVANJA NAZIVA SPECIJALISTA ZA SUBSPECIJALIZACIJE**

<p align="center"><b>REBUBLIKA E KOSOVËS QEVERIA MINISTRIA E SHËNDETËSISË</b></p>	<p align="center"><b>REPUBLIC OF KOSOVO GOVERNMENT MINISTRY OF HEALTH</b></p>	<p align="center"><b>REPUBLIKA KOSOVA VLADA MINISTARSTVO ZDRAVSTVA</b></p>
<p>Në pajtim me nenin 16 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, në bazë të Ligjit për Shëndetësi Nr. 2004/ 04, nxjerr,</p>	<p>Pursuant to Article 16 of the Constitution of the Republic of Kasova, based on Health Law, No. 2004/ 04, issues:</p>	<p>U skladu sa članom 16 Ustava Republike Kosova, na osnovu Zakona o Zdravstvu Br. 2004/ 04, izdaje:</p>
<p align="center"><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 04/2010 PËR KUSHTET E NJOHJES SË SUBSPECIALIZIMEVE TË SPECIALISTËVE</b></p>	<p align="center"><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No.04/2010 ON THE RECOGNITION CONDITIONS OF SUB-SPECIALIZATION OF SPECIALISTS</b></p>	<p align="center"><b>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br. 04/2010 O USLOVIMA PRIZNAVANJA SUBSPECIJALIZACIJE SPECIJALISTA</b></p>
<p align="center"><b>Neni 1 Qëllimi</b></p>	<p align="center"><b>Article 1 Purpose</b></p>	<p align="center"><b>Član 1 Namena</b></p>
<p>Me këtë Udhëzim Administrativ rregullohen kushtet dhe procedurat për njohjen e subspecializimit të specialistëve dhe kushtet për të ju nënshtruar provimit për subspecializim.</p>	<p>This Administrative Instruction regulates the conditions and procedures for recognition of Sub-Specialization of specialists, and conditions to enter the subspecialistic examination.</p>	<p>Ovo Administrativno Uputstvo uređuje uslove i postupak za priznanje subspecijalizacije stručnjaka i uslove za polaganje ispita za subspecijalizaciju.</p>
<p align="center"><b>Neni 2 Fusha e veprimit</b></p>	<p align="center"><b>Article 2 Scope</b></p>	<p align="center"><b>Član 2 Obim</b></p>
<p>Ky Udhëzim Administrativ rregullon çështjen e njohjes së subspecializimeve për kategorinë e specialistëve të lëmive specialistike nga lista e specializimeve në shtojcën e UA Nr. 06 / 2009.</p>	<p>This AI regulates the issue of recognizing the sub-specialization for the specialists category in specialized fields from the list of specialization in the annex of AI no.06/2009.</p>	<p>Sa ovom AU reguliše se pitanje priznavanja kategorije specijalista na subspecializaciju u specijalističkom oblasti iz liste specijalizacije u prilogu AU br. 06/2009.</p>
<p align="center"><b>Neni 3 Përcaktimi i nivelit të lejuar për subspecializim</b></p>	<p align="center"><b>Article 3 Determining the allowed level for subsPECIALIZATION</b></p>	<p align="center"><b>Član 3 Određivanje dozvoljenog nivoa za supspecializaciju</b></p>
<p>Subspecializimet mund të lejohen vetëm për specialistët e punësuar në institucionet e Kujdesit shëndetësor të nivelit terciar.</p>	<p>Sub-specialization can be allowed only to specialists employed in health care institutions of tertiary-level.</p>	<p>Subspecializacije se može dozvoliti samo za specijaliste zaposlene u ustanovama terciarnog nivoa Zdravstvene zaštite.</p>

<p style="text-align: center;"><b>Neni 4 Propozimet</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Propozimin për miratimin e subspecializimit e inicion institucioni shëndetësor ku specialisti është i punësuar.</li> <li>Institucioni inicion procedurën për njohjen e subspecializimit në vetëm një fushë të subspecializimit për një kandidat.</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b>Article 4 Proposals</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>The proposal for Sub-Specialization approval is initiated by the health institution where the specialist is employed.</li> <li>The institution initiates the procedure for recognition of sub-specialization in only one field of subspecialization per candidate.</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b>Član 4 Predlozi</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Predlog za donošenje odluke o subspecializaciji inicira zdravstvena ustanova gde je zaposlen specijalist.</li> <li>Institucija inicira postupak za priznavanje subspecializacije samo u jedan oblast subspecializacije za jedan kandidat.</li> </ol>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 5 Kriteret për grupin e parë</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Statusi i specializimit të ngushtë ose subspecializimit nga lëmia gjegjëse ju pranohet (njihet): <ol style="list-style-type: none"> <li>Specialistëve, ekspertëve të lëmive të ndryshme, që merren me lëmi të ngushta specialistike së paku 4 vite;</li> <li>Që kanë titull shkencor doktor shkence, titull (thirrje) akademike profesor ose profesor asistent;</li> <li>Publikim të punimeve nga fusha e ngushtë e specializimit gjatë këtyre 4 viteve;</li> <li>Mendim pozitiv të kolegjiut profesional të institucionit shëndetësor për veprimtarinë e tyre.</li> </ol> </li> <li>Specialistët me 6 vjet përvojë pune, ekspertë të lëmive të ndryshme, që merren me lëmi të ngushta specialistike së paku 6 vite;</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b>Article 5 Criteria for the first group</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>The Status of narrow specialization or subspecialization in the relevant field is accepted (recognized) to: <ol style="list-style-type: none"> <li>Specialists, experts in different fields, dealing with narrow specialist field of at least 4 years;</li> <li>To possess a scientific degree doctor of science titled (called) academic professor or assistant professor;</li> <li>Publication of works from the narrow specialization field during these four years;</li> <li>Positive opinion of the health institution professional collegium on their activity.</li> </ol> </li> <li>Specialists with 6 years experience, experts in different fields, dealing with narrow specialist field of at least 6 years;</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b>Član 5 Kriterijumi za prvu grupu</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Status uže specializacije ili subspecializacije iz odgovarajuće oblasti prihvatit će (priznaće) se za: <ol style="list-style-type: none"> <li>Specijaliste, stručnjake različite oblasti, koji se bave užim specijalizovanim oblastima najmanje 4 godine;</li> <li>Koji imaju naučno zvanje doktor nauka, akademski naziv (zvanje) profesor ili asistent profesor;</li> <li>Objavljivanje radova iz uske oblasti specializacije tokom ovih četiri godina;</li> <li>Pozitivno mišljenje profesionalnog kolegijuma zdravstvene ustanove za njihov aktivnost.</li> </ol> </li> <li>Specijalisti sa šest (6) godina radnog staža, stručnjaci različite oblasti, koji se bave užim specijalizovanim oblastima najmanje 6 godina;</li> </ol>